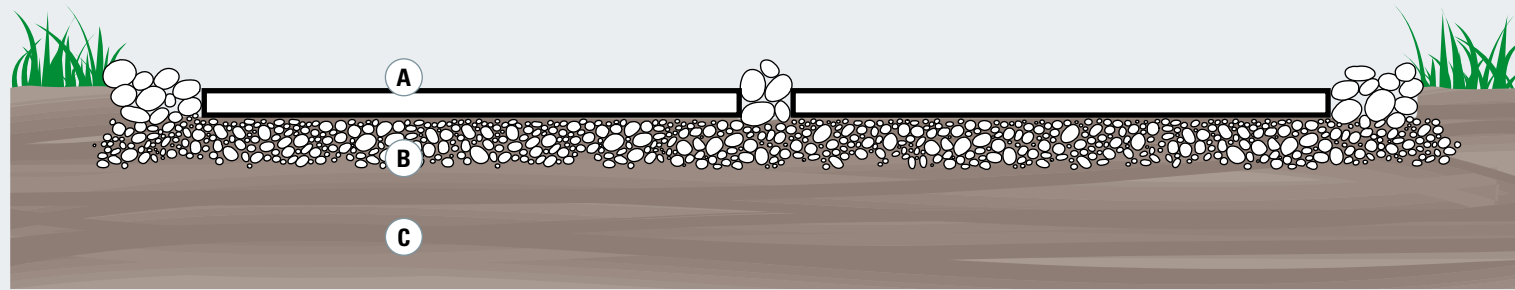


## \* POSA SU GHIAIA CON FONDO TERROSO

LAYING ON GRAVEL ON TOP OF SOIL BASE.  
POSE SUR DU GRAVIER AVEC UNE SOUS-COUCHE CONSTITUÉE PAR DE LA TERRE.  
VERLEGUNG AUF KIES MIT EINEM UNTERGRUND AUS ERDE.  
COLOCACIÓN SOBRE GRAVILLA CON FONDO TERROSO.



- |                                   |                                    |  |                        |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|--|------------------------|------------------------------------|
| A. Lastra K2 Keope.               | A. Slab K2 Keope.                  | A. Dalle K2 Keope.                         | A. Platte K2 Keope.    | A. Plancha K2 Keope.               |
| B. Fondo in ghiaia fine o sabbia. | B. Fine gravel or sand laying bed. | B. Sous-couche en gravier fin ou en sable. | B. Feinkies oder Sand. | B. Fondo en gravilla fina o arena. |
| C. Terreno.                       | C. Soil.                           | C. Terrain.                                | C. Boden.              | C. Terreno.                        |

- |   |  |   |   |   |
|---|--|---|---|---|
| 1. Su terra è necessario prima preparare l'area di posa scavando circa 5 cm.  | 1. When working on soil, first prepare the laying area by digging down by around 5 cm.                                     | 1. En présence d'une sous-couche de terre, il faut d'abord préparer la zone de pose en creusant environ 5 cm.   | 1. Die Erde zuerst vorbereiten. Dazu von der Auflagefläche etwa 5 cm Erde entfernen.  | 1. Sobre tierra es necesario ante todo preparar el área de colocación excavando unos 5 cm.  |
| 2. Versare nello scavo circa 3 cm di ghiaia fine.   | 2. Pour an approximately 3 cm layer of fine gravel into the area.  | 2. Verser dans le creusement environ 3 cm de gravier fin.   | 2. In den ausgegrabenen Bereich eine Schicht von ca. 3 cm feinem Kies füllen.   | 2. Depositar en la excavación unos 3 cm de profundidad de gravilla fina.  |
| 3. Stendere nel letto di posa la ghiaia uniformemente lasciando uno spazio di circa 2 cm per ospitare lo spessore della lastra.                             | 3. Spread the gravel over the laying bed evenly, keeping around 2 cm clear to accommodate the thickness of the slab.       | 3. Étaler uniformément le gravier dans le lit de pose en laissant un espace d'environ 2 cm pour y loger l'épaisseur de la dalle.  | 3. Das Material gleichmäßig im Verlegebett verteilen. Ungefähr 2 cm vom Rand für die Plattenstärke freilassen.  | 3. Extender la gravilla en el lecho de colocación de modo uniforme dejando un espacio de unos 2 cm para colocar la plancha.   |
| 4. Posare la lastra e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere il giusto livellamento.   | 4. Lay the slab and then strike its surface with a rubber mallet to ensure proper levelling.                               | 4. Poser la dalle et frapper la surface avec un marteau en caoutchouc pour régler le nivellement.   | 4. Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt.   | 4. Colocar la plancha y golpear adecuadamente la superficie con un martillo de goma para obtener la justa nivelación.   |
| 5. Nel caso di posa a giunto aperto, per completare l'opera aggiungere sassi tra le fughe con granulometria adatta a ottenere il risultato estetico voluto. | 5. If using open joints, complete the job by adding suitably sized stones between the tiles to achieve the desired finish. | 5. Dans le cas de la pose à joint ouvert, pour compléter le travail, ajouter entre les joints des cailloux dont la granulométrie permettra d'obtenir le résultat esthétique souhaité. | 5. Bei Verlegung mit offener Fuge abschließend die Fugen mit Steinen füllen, die eine für das gewünschte ästhetische Ergebnis geeignet Korngröße haben. | 5. En el caso de colocación con junta abierta, para completar la obra agregar guijarros entre las juntas con granulometría adecuada para obtener el resultado estético deseado. |

\* "Soluzioni di posa puramente indicative, in ogni caso è necessaria la supervisione di un professionista che verifichi che l'installazione rispetti le normative vigenti nei singoli paesi"

"These laying designs are provided for purely illustrative purposes. Furthermore, all laying must be supervised by a professional fitter who is able to check that the finished job is compliant with the legislation applicable in the country of installation."

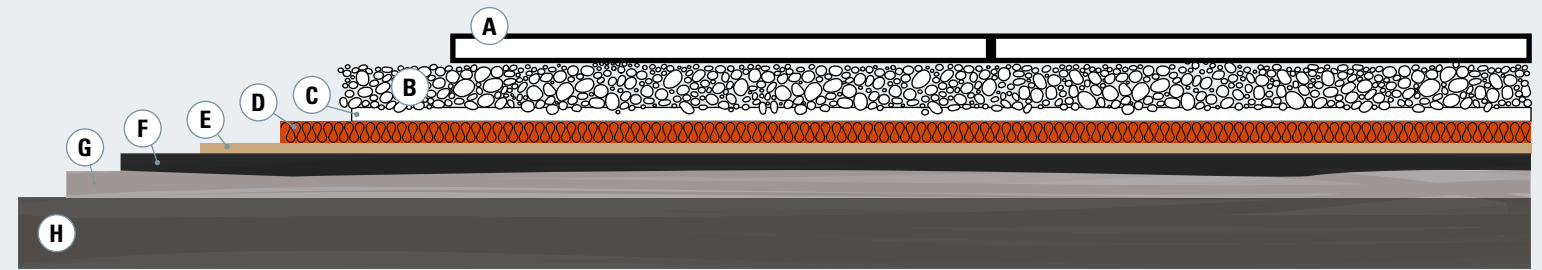
"Des solutions de pose purement indicatives; quoi qu'il en soit, la supervision d'un professionnel vérifiant que l'installation respecte les réglementations en vigueur dans les différents pays est nécessaire"

"Die Verlegevorschläge dienen rein zur Information. Auf jeden Fall muss die Überprüfung durch einen Fachmann stattfinden, um sicherzustellen, dass die Installation den geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes entspricht."

"Soluciones de colocación solo de carácter general; en todo caso se requiere la necesaria supervisión de un profesional que controle que la instalación respete las normas nacionales vigentes"

## \* POSA SU GHIAIA IN COPERTURA PIANA

LAYING ON GRAVEL ON A FLAT ROOF.  
POSE SUR DU GRAVIER POUR RÉALISER UNE COUVERTURE PLANE.  
EBENERDIGE VERLEGUNG AUF KIES.  
COLOCACIÓN SOBRE GRAVILLA EN COBERTURA PLANA.



- |                                      |                                |                                       |                                  |                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| A. Lastra K2 Keope.                  | A. Slab K2 Keope.              | A. Dalle K2 Keope.                    | A. Platte K2 Keope.              | A. Plancha K2 Keope.               |
| B. Strato di zavorramento in ghiaia. | B. Ballast layer of gravel.    | B. Couche de lestage dans le gravier. | B. Beschwerungsschicht aus Kies. | B. Capa de lastrado en gravilla.   |
| C. Strato di separazione.            | C. Separation layer.           | C. Couche de séparation.              | C. Trennschicht.                 | C. Capa de separación.             |
| D. Elemento termoisolante.           | D. Thermal insulation element. | D. Élément thermo-isolant.            | D. Wärmedämmendes Element.       | D. Elemento termoaislante.         |
| E. Barriera al vapore.               | E. Vapour barrier.             | E. Barrière à la vapeur.              | E. Dampfsperre.                  | E. Barrera al vapor.               |
| F. Manto impermeabile.               | F. Waterproof layer.           | F. Revêtement imperméable.            | F. Undurchlässige Schicht.       | F. Capa impermeable.               |
| G. Massetto di pendenza.             | G. Sloping screed.             | G. Chape d'inclinaison.               | G. Estrich mit Gefälle.          | G. Capa de relleno de inclinación. |
| H. Solaio.                           | H. Floor                       | H. Plancher.                          | H. Decke.                        | H. Estrato.                        |

- |  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| 1. Si consiglia di compiere l'opera con l'ausilio di personale specializzato per la stesura degli elementi fino al punto "C".                    | 1. We recommend that specialist workers be used to prepare the layers in this job up to layer "C".                  | 1. Il est recommandé de réaliser l'ouvrage avec du personnel spécialisé pour l'étalement des éléments jusqu'au point «C».                    | 1. Es wird empfohlen die Verlegung der Elemente bis zum Punkt „C“ durch Fachpersonal vornehmen zu lassen.   | 1. Se aconseja realizar la operación con auxilio de personal especializado para la extensión de los elementos hasta el punto "C".                      |
| 2. Preparare lo strato di zavorramento utilizzando ghiaia fine.  | 2. Prepare the ballast layer using fine gravel.   | 2. Préparer la couche de ballastage en utilisant du gravier fin.   | 2. Die Ballastsschicht aus Feinkies vorbereiten.  | 2. Preparar la capa de lastrado utilizando gravilla fina.  |
| 3. Stendere il materiale uniformemente sul letto di ghiaia lasciando uno spazio opportuno tra le lastre che garantisca il drenaggio delle acque. | 3. Spread the material evenly over the gravel bed, leaving enough room between the slabs to guarantee water runoff. | 3. Étaler le matériel uniformément sur le lit du gravier en laissant un espace opportun entre les dalles pour garantir le drainage des eaux. | 3. Das Material gleichmäßig im Kiesbett verteilen und einen geeigneten Abstand zwischen den Platten lassen, der die Drainage des Wassers zulässt. | 3. Extender el material uniformemente sobre el lecho de gravilla dejando un espacio adecuado entre las planchas que garantiza el drenaje de las aguas. |
| 4. Posare la lastra e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere il giusto livellamento.  | 4. Lay the slab and then strike its surface with a rubber mallet to ensure proper levelling.                        | 4. Poser la dalle et frapper la surface avec un marteau en caoutchouc pour régler le nivellement.  | 4. Die Platte auf die Fläche legen und mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit sie richtig nivelliert wird.                | 4. Colocar la plancha y golpear adecuadamente la superficie con un martillo de goma para obtener la adecuada nivelación.                               |

\* "Soluzioni di posa puramente indicative, in ogni caso è necessaria la supervisione di un professionista che verifichi che l'installazione rispetti le normative vigenti nei singoli paesi"

"These laying designs are provided for purely illustrative purposes. Furthermore, all laying must be supervised by a professional fitter who is able to check that the finished job is compliant with the legislation applicable in the country of installation."

"Des solutions de pose purement indicatives; quoi qu'il en soit, la supervision d'un professionnel vérifiant que l'installation respecte les réglementations en vigueur dans les différents pays est nécessaire"

"Die Verlegevorschläge dienen rein zur Information. Auf jeden Fall muss die Überprüfung durch einen Fachmann stattfinden, um sicherzustellen, dass die Installation den geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes entspricht."

"Soluciones de colocación solo de carácter general; en todo caso se requiere la necesaria supervisión de un profesional que controle que la instalación respete las normas nacionales vigentes"